

Critical Edition of Arthur Schnitzler's Early Works: Digital Workflow

The poster illustrates the technical workflow for the creation of the historical-critical edition of the early works (1880–1904) of Austrian modernist writer Arthur Schnitzler (1862–1931). This edition is edited by Konstanze Fliedl of the University of Vienna and funded by the Austrian Science Fund (FWF). Five print volumes were published in the first project (2010–2014).

With the start of the follow-up project in October 2014 (Arthur Schnitzler – Critical Edition [Early Works] II)¹, a new digital workflow has been implemented in which the data is now encoded according to the TEI P5 Guidelines, and then transferred to the print edition with XSLT (XML to Adobe Indesign for the highly diplomatic transcriptions and LATEX for the printed texts).

Die Frau des Weisen was the first volume produced in this manner and was published in March 2016.

The project – an example of the implementation of a print-first workflow – benefits from digital methods that have been developed within the context of digital scholarly editing, e.g. text encoding, enhanced search possibilities in the editing process and computer automated collation.



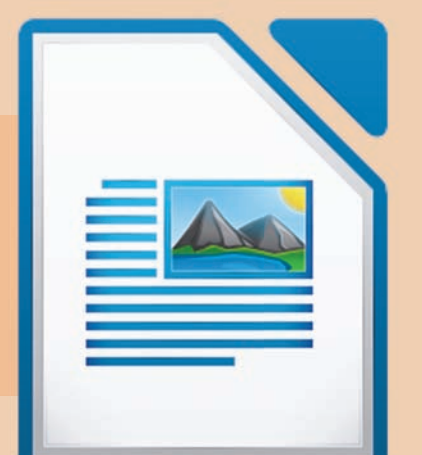
Prints

L^AT_EX



- TEI-XML encoded text
- XSLT: TEI to LATEX
- Critical apparatus, commentary: Package *reledmac*

Manuscripts



- Transcriptions: Libre Office with styles
- XSLT: Flat-XML (.fodt) to intermediary format
- semi-automatic formatting with tag to style-mapping upon import into Indesign
- manual control over positioning, graphical elements

¹ Team: Anna Lindner, Martin Anton Müller, Evelyn Polt-Heinzl, Isabella Schwentner, Marina Rauchenbacher